

Mars 2024

ICS 49.060

Destiné à remplacer l' EN 6049-005:2014

Version Française

Série aéronautique - Câbles électriques, installation - Gaine
de protection en fibres méta-aramides - Partie 005 : Gaine
souple, après montage - Norme de produit

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen,
Installation - Schutzschläuche aus Meta-Aramidfasern -
Teil 005: Biegsame Schutzschläuche Nachträglicher
Einbau - Produktnorm

Aerospace series - Electrical cables, installation -
Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 005:
Sleeve flexible, post installation - Product standard

Le présent projet de Norme européenne est soumis aux membres du CEN pour vote formel. Il a été établi par le Comité Technique ASD-STAN.

Si ce projet devient une Norme européenne, les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne.

Le présent projet de Norme européenne a été établi par le CEN en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République de Serbie, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

Les destinataires du présent projet sont invités à présenter, avec leurs observations, notifications des droits de propriété dont ils auraient éventuellement connaissance et à fournir une documentation explicative.

Avertissement : Le présent document n'est pas une Norme européenne. Il est diffusé pour examen et observations. Il est susceptible de modification sans préavis et ne doit pas être cité comme Norme européenne



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Bruxelles

Sommaire		Page
Avant-propos européen		3
1	Domaine d'application	4
2	Références normatives	4
3	Termes et définitions	4
4	Exigences	4
4.1	Composition et masse	4
4.1.1	Composition des étoupes	4
4.1.2	Composition, dimensions et masse de la gaine	4
4.2	Couleur et matériaux	5
4.2.1	Couleur	5
4.2.2	Matériaux	6
4.3	Propriétés mécaniques	6
4.3.1	Plage de températures	6
4.3.2	Exposition au soleil	6
4.3.3	Aptitude à la flexion	6
4.3.4	Verrouillage du système de fermeture	6
4.3.5	Résistance aux fluides	6
4.3.6	Absorption d'eau	6
4.3.7	Moisissures	6
4.3.8	Résistance à la traction des fibres	6
5	Méthodes d'essais	7
6	Désignation	9
7	Marquage	9
8	Spécification technique	9

Avant-propos européen

Le présent document (FprEN 6049-005:2024) a été élaboré par l'ASD-STAN.

Après enquêtes et votes effectués suivant les règles de cette association, ce document a reçu l'approbation des Groupements nationaux et des Services Officiels des pays membres de l'ASD-STAN, avant sa présentation au CEN.

Ce document est actuellement soumis au Vote formel.

Le présent document est destiné à remplacer l'EN 6049-005:2014.

Les principales évolutions par rapport à l'édition précédente sont les suivantes :

- EN 6049-005 (P2), 12/2014 — Mise à jour de l'Article 2 « Références normatives ». Correction de la Figure 1 et de ses légendes. Mise à jour du système d'essai d'abrasion, des valeurs de traction, des valeurs de résistance à la traction attendues après vieillissement et de la masse dans le Tableau 2 « Détails de méthodes d'essais ».

1 Domaine d'application

Le présent document spécifie les caractéristiques des gaines de protection mécanique souples à installer au montage, pour câbles électriques et torons de câbles, en fibres méta-aramides et dotées d'une protection imperméable.

2 Références normatives

Les documents suivants cités dans le texte constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

EN 2825, *Série aérospatiale — Comportement au feu des matériaux non métalliques sous l'action de chaleur rayonnante et de flammes — Détermination de la densité de fumée*

EN 2826, *Série aérospatiale — Comportement au feu des matériaux non métalliques sous l'action de chaleur rayonnante et de flammes — Détermination des composants de gaz de fumée*

EN 3844-1, *Série aérospatiale — Inflammabilité des matériaux non métalliques — Partie 1 : Essai au brûleur, vertical — Détermination de la propagation verticale de la flamme*

EN 6049-001, *Série aérospatiale — Câbles électriques, installation — Gaine de protection en fibres méta-aramides — Partie 001 : Spécification technique*

EN 6059 (toutes les parties), *Série aérospatiale — Câbles électriques, installation — Gaines de protection — Méthodes d'essais*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans l'EN 6049-001 s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes :

- ISO Online browsing platform : disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia : disponible à l'adresse <https://www.electropedia.org/>

4 Exigences

4.1 Composition et masse

4.1.1 Composition des étoupes

Chaque étoupe doit être composée de groupes de fibres multifilaments en méta-aramide.

L'épaisseur de l'étoupe doit être telle que la gaine finie réponde aux exigences mécaniques et environnementales. Une longueur de gaine doit être construite avec un type d'étoupe.

4.1.2 Composition, dimensions et masse de la gaine

Le tricotage des fibres et le mécanisme de fermeture doivent être appliqués de telle sorte que les gaines satisfassent aux exigences de dimensions, de couverture et de masse. Le système de fermeture doit être un système de bandes textiles auto-agrippantes. La structure tricotée des fibres doit être telle que la couverture soit de 90 % au minimum pour toutes les tailles.

La Figure 1 et le Tableau 1 donnent la composition et les dimensions de la gaine.